

# La saga vivante de l'automobile

■ Découvrez l'histoire de l'automobile à travers la fabuleuse collection Schlumpf : 400 voitures d'exception sur 17 000 m<sup>2</sup> dont la célèbre Bugatti Royale. Grâce à l'audioguide revivez la vie passionnante des voitures et de leurs pilotes !

## 🇬🇧 The glorious history of the motor car

Discover the history of the automobile through the fabulous Schlumpf collection: 400 outstanding vehicles displayed on a 17 000 m<sup>2</sup> site, including the famous Bugatti Royale. Listen to the audioguide and relive the amazing story of the cars and their drivers!

## 🇩🇪 Die lebendige Geschichte des Automobils

Entdecken Sie die Geschichte des Automobils mit der wunderbaren Sammlung Schlumpf. Bestaunen Sie 400 außergewöhnlich schöne Modelle auf 17 000 m<sup>2</sup> Fläche, darunter auch den berühmten Bugatti Royale. Der Audioguide erzählt Ihnen alles über das aufregende Leben der Wagen und ihrer Fahrer!



les plus belles voitures du monde

## 🇳🇱 Het grootste automuseum ter wereld

Bugatti, Rolls Royce, Ferrari... ontdek de magnifieke verzameling auto's van Fritz Schlumpf met behulp van de gratis audiogids. De collectie die op een oppervlakte van 17.000 m<sup>2</sup> wordt gepresenteerd, omvat meer dan 400 exemplaren, waarvan vele tot de zeldzaamste en mooiste ter wereld behoren. Ontdek de geschiedenis van de auto en beleef daarbij ook nog wat spanning en sensatie: word go-kart kampioen, rij dankzij een simulator in een F1-raceauto, ontdek hoe het voelt als een auto over de kop gaat, wissel de banden van een F1-raceauto, start een auto met een slinger... Een onvergetelijke dag voor de hele familie!

## 🇮🇹 Il più grande museo dell'automobile del mondo

Grazie all'audioguida gratuita, scoprite la meravigliosa collezione di Fritz Schlumpf: Bugatti, Rolls Royce, Ferrari... Sono tutte là, su 17 000 m<sup>2</sup>, 400 automobili d'eccezione tra le più belle e le più rare. In pista per la saga dell'automobile, nel museo delle sensazioni forti: diventate un campione di mini-kart, prendete il volante di una F1 grazie ad un simulatore, lasciatevi sorprendere dall'automobile che si capovolge, cambiate le ruote di una formula 1, avviate il motore di un veicolo con la manovella... e trascorrete una giornata indimenticabile con tutta la famiglia!

## 🇫🇷 Découvrez avec un billet unique :

### L'espace Aventure

L'histoire de l'automobile de 1878 à nos jours.

### L'espace Course

Reconstitution d'une piste de départ de Formule 1 avec décors et bruitages.

### L'espace Chefs-d'œuvre

Présentation dans un écrin bleu nuit des plus luxueuses voitures des années 30 dont la célèbre Bugatti Royale-coupé Napoléon.

### La visite audioguidée

Elle vous dit tout sur les voitures de Fritz Schlumpf, les pilotes, l'histoire des constructeurs et des champions.

### Les animations

Faites-vous photographe dans une voiture d'époque, démarrez à la manivelle, faites des tonneaux, changez la roue d'une formule 1...

### L'espace enfants

Ils vont adorer : piste de karts, ateliers pour jouer aux apprentis garagistes, tables de dessins (avec Smoby).

### La chasse au trésor

Pour les enfants de 7 à 12 ans.



## 🇬🇧 Discover with a single ticket:

### The Motor Experience

The history of the automobile from 1878 to the present day.

### The Motor Racing section

Reproduction of a Formula 1 starting grid complete with noise.

### The Hall of Masterpieces

The most luxurious cars from the 1930s, including the famous Bugatti Royale-Coupé Napoléon.

### The Audioguide

All you need to know about Fritz Schlumpf's car collection, the drivers, the builders and the champions.

### Activities

Have your photo taken in a classic car, start a car with a crank, experience a somersault in a car, change the wheel on a Formula 1...

### Kid's corner

Children will love it! Includes go-karting, garages for budding mechanics, drawing boards, etc. (with Smoby).

### Treasure hunt

For children aged 7-12.

## 🇩🇪 Entdecken Sie mit einer Eintrittskarte:

### Abenteuer Automobil

Die Geschichte des Automobils von 1878 bis heute.

### Die Autorennstrecke

Nachbildung einer Formel-1-Rennstrecke.

### Die schönsten Meisterwerke

Zeigen wir Ihnen die luxuriösesten Wagen der 30er Jahre, darunter auch den berühmten Bugatti Royale-Coupé Napoléon.

### Den Audioguide

Mit dem Audioguide erfahren Sie alles über die Wagen von Fritz Schlumpf und die Geschichte der Konstrukteure.

### Die Animationen

Lassen Sie sich in einem der Oldtimer fotografieren, drehen Sie selbst die Kurbel...

### Das Kinderparadies

Hier finden sie eine Kartbahn, Werkstätten für kleine Automechaniker und Maltische.

### Die Schatzsuche

Für Kinder von 7 - 12 Jahren.



audioguide gratuit

free audioguide  
Kostenloser Audioguide



## 🇪🇸 El mayor museo del automóvil del mundo

Bugattis, Rolls Royces, Ferraris... Descubra, con la ayuda de una audioguía gratuita, la fabulosa colección de coches de Fritz Schlumpf, que reúne, en un recinto de 17.000 m<sup>2</sup>, 400 de los más bellos y excepcionales vehículos del mundo. Recorra la historia del automóvil y déjese llevar por un torbellino de emociones: póngase en la piel de un campeón de karting, conduzca un Fórmula 1 con un simulador, experimente lo que se siente cuando su coche da una vuelta de campana, cambie la rueda de un Fórmula 1, arranque manualmente un vehículo... Pasará un día en grande junto con toda su familia.

## 🇯🇵 世界最大級の自動車博物館

ブガッティ、ロールス・ロイス、フェラーリ... 無料のオーディオガイドを手に、17000 m<sup>2</sup> にわたって展示された世界において最も希少で最も美しい車の中から傑出した 400 の乗り物で構成される Fritz Schlumpf (フリッツ・シュルumpf) の驚くべきコレクションをお楽しみください。

行く先々でたくさんのスリルを体感しながら自動車の歴史を探索してください。ゴーカートのチャンピオンになり、シミュレーターで F1 カーを運転して、車が横転する瞬間、F1 カーのホイールを交換する時、車をクランク始動させる時、どんな気持ちになるのかを体感してください... 家族全員にとって忘れられない 1 日に!